

Micro Hi-Fi System

MC146

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

User manual

Manuel d'utilisation

Manual de usuario

Benutzerhandbuch

Gebruikershandleiding

Manuale dell'utente

Användarhandbok

Brugervejledning

Käyttöopas

Manual do usuário

Εγχειρίδιο χρήσεως



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 3 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 3 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 3 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or $\perp$), or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MC146 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

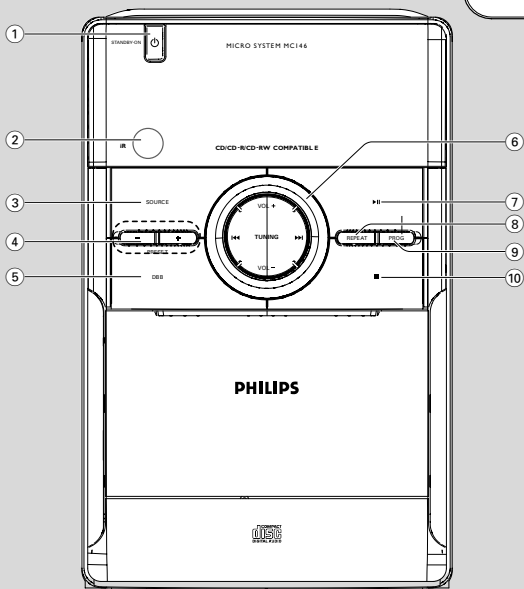
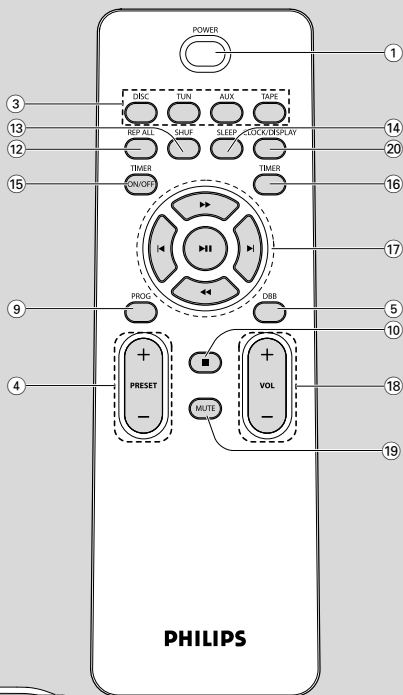
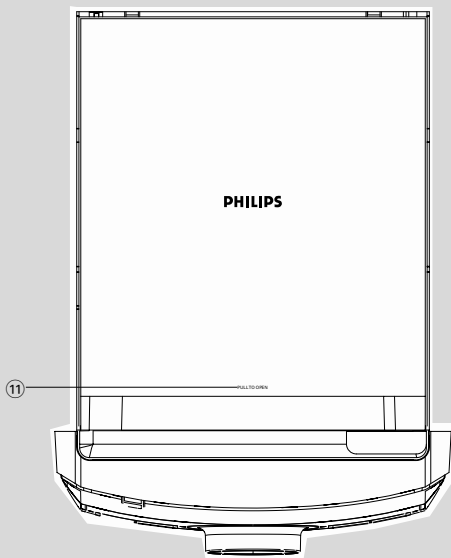
Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.



DK

**Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning
når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion.
Undgå udsættelse for stråling.**

**Bemærk: Netafbryderen er sekundært
indkoblet og afbryder ikke strømmen fra
nettet. Den indbyggede netdel er derfor
tilsluttet til lysnettet så længe netstikket
sidder i stikkontakten.**

S

Klass 1 laseraparat

**Varning! Om apparaten används på annat
sätt än i denna bruksanvisning specificerats,
kan användaren utsättas för osynlig
laserstrålning, som överskrider gränsen för
laserklass 1.**

**Observera! Stömbrytaren är sekundärt
kopplad och bryter inte strömmen från
nätet. Den inbyggda nätdelen är därför
ansluten till elnätet så länge stickproppen
sitter i vägguttaget.**

SF

Luokan 1 laserlaite

**Varoitus! Laitteen käyttäminen
muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla
tavalla saattaa altistaa käyttäjän
turvallisuusluokan 1 ylittävälle
näkyvämmälle lasersäteilylle.**

**Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei
saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.**

**Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty
toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti
sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-
osa on kytkettynä sähköverkkoon aina
silloin, kun pistoke on pistorasiassa.**

English ----- 6

Français ----- 21

Español ----- 36

Deutsch ----- 51

Nederlands ----- 66

Italiano ----- 81

Svenska ----- 96

Dansk ----- 111

Suomi ----- 126

Português ----- 141

Ελληνικά ----- 156

- English
- Français
- Español
- Deutsch
- Nederlands
- Italiano
- Svenska
- Dansk
- Suomi
- Português
- Ελληνικά

Περιεχόμενα

Γενικές Πληροφορίες

Συμπαραδιδόμενα εξαρτήματα	157
Περιβαλλοντικές πληροφορίες	157
Πληροφορίες Ασφαλείας	157
Ασφάλεια ακοής	158

Προετοιμασία

Συνδέσεις στο πίσω μέρος του συστήματος	159
Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο	160
Χρήση του τηλεχειριστηρίου για τη λειτουργία του συστήματος	160

Πλήκτρα

Πλήκτρα στο σύστημα και στο τηλεχειριστήριο	161
Κουμπιά ελέγχου διαθέσιμα μόνο στο τηλεχειριστήριο	161

Μασικεσ Λειτουργίεσ

Έναρξη λειτουργίας του συστήματος	163
Αυτόματη ενεργοποίηση της κατάστασης αναμονής	163
Ρύθμιση της έντασης και του ήχου	163

Λειτουργία CD

Τοποθέτηση δίσκου	164
Βασικές ρυθμίσεις αναπαραγωγής	164
Διαφορετικοί τρόποι αναπαραγωγής: SHUFFLE και REPEAT	165
Προγραμματισμός τραγουδιών	165
Ανασκόπηση του προγράμματος	165
Διαγραφή προγράμματος	165

Ραδιοφωνική λήψη

Συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς	166
Προγραμματισμός ραδιοφωνικών σταθμών	166
Αυτόματος προγραμματισμός	166
Προγραμματισμός με το χέρι	166
Συντονισμός σε προεπιλεγμένους σταθμούς	166

Συντήρηση	167
-----------------	-----

Ρολόι/Χρονοδιακόπτης

Ρύθμιση του ρολογιού	168
Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη	168
Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη	168
Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη ύπνου	168

Προδιαγραφές	169
--------------------	-----

Αντιμετώπιση Προβλημάτων 170

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ορίσατε στη Philips!

Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.

Το προϊόν αυτό πληροί τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σχετικά με τις ραδιοφωνικές παρεμβολές.

Συμπαραδιδόμενα εξαρτήματα

- 2 ηχεία
- Υψηλεχειριστήριο

Περιβαλλοντικές πληροφορίες

Δεν έχει χρησιμοποιηθεί περιττή συσκευασία. Προσπαθήσαμε ώστε η συσκευασία να διαχωρίζεται σε τρία υλικά: χαρτόνι (κιβώτιο), αφρολέξ από πολυστερίνη και πολυεθυλαίνιο (σακκούλες, προστατευτικά φύλλα).

Υα υλικά αυτά μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν αν αποσυναρμολογηθούν από εξειδικευμένη εταιρεία. Παρακαλούμε ακολουθείστε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τη διάθεση των υλικών συσκευασίας, καμμένων μπαταριών και παλιών συσκευών.

Πληροφορίες Ασφαλείας

- Προτού θέσετε σε λειτουργία το σύστημα, βεβαιωθείτε ότι η τάση λειτουργίας, που υποδεικνύεται στην πινακίδα ένδειξης του τύπου, (ή η ένδειξη της τάσης δίπλα από τον επιλογέα τάσης) του συστήματός σας ταυτίζεται με την τάση του δικτύου της περιοχής σας. Εάν η τάση δεν είναι η ίδια, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας.
- Τοποθετήστε το σύστημα πάνω σε μία επίπεδη, σκληρή και σταθερή επιφάνεια.
- Η συσκευή δεν πρέπει να έρχεται σε απολύτως καμία επαφή με το νερό.

- Εγκαταστήστε μονάδα κοντά στην έξοδο AC (εναλλασσόμενο ρεύμα) και σε σημείο που επιτρέπει εύκολη πρόσβαση στην πρίζα παροχής ρεύματος AC.
- Τοποθετήστε το σύστημα σε μέρος όπου εξασφαλίζεται ο επαρκής εξαερισμός του, για να αποτρέψετε την άνοδο της θερμοκρασίας στο εσωτερικό του. Αφήστε τουλάχιστον 10 εκ. (4 ίντσες) απόσταση από το πίσω και από το πάνω μέρος της μονάδας και 5 εκ. (2 ίντσες) από την κάθε πλευρά.
- Ο αερισμός δεν θα πρέπει να εμποδίζεται καλύπτοντας τα ανοίγματα με αντικείμενα, όπως εφημερίδες, τραπεζομάντιλα, κουρτίνες, κλπ.
- Μην εκθέτετε το σύστημα, τις μπαταρίες ή τους δίσκους σε υπερβολική υγρασία, βροχή, άμμο ή σε πηγές θερμότητας όπως συσκευές θέρμανσης ή η άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Δεν θα πρέπει να τοποθετείται πάνω στη συσκευή πηγές γυμνής φλόγας, όπως αναμμένα κεριά.
- Δεν θα πρέπει να τοποθετείται πάνω στη συσκευή αντικείμενα γεμισμένα με υγρό, όπως ανθοδοχεία.
- Εάν το σύστημα μετακινηθεί απ' ευθείας από ένα ψυχρό σε ένα ζεστό περιβάλλον, ή εάν τοποθετηθεί σε ένα πολύ υγρό δωμάτιο, ενδέχεται να συμπυκνωθεί υγρασία πάνω στους φακούς της μονάδας δίσκου στο εσωτερικό του συστήματος. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, η συσκευή αναπαραγωγής ΓΔ δεν θα λειτουργεί κανονικά. Αφήστε το σύστημα σε λειτουργία για μία ώρα περίπου, χωρίς να υπάρχει δίσκος μέσα στη μονάδα, ωστόσο καταστεί δυνατή η κανονική αναπαραγωγή.
- Τα μηχανικά μέρη του συστήματος περιλαμβάνουν αυτο-λιπαινόμενα ρουλεμάν και δεν πρέπει να γρασσώνονται ή να λιπαίνονται.
- Όταν το σύστημα βρίσκεται σε κατάσταση Αναμονής, εξακολουθεί να καταναλώνει κάποια ενέργεια. Για να αποσυνδέσετε εντελώς το σύστημα από την παροχή ρεύματος, αφαιρέστε το βύσμα του καλωδίου εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα.

Ασφάλεια ακοής

Ακούτε με μέτρια ένταση.

- Η χρήση ακουστικών σε υψηλή ένταση μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στην ακοή σας. Αυτό το προϊόν μπορεί να παράγει ήχους σε κλίμακα ντεσιμπέλ, οι οποίοι ενδέχεται να προκαλέσουν απώλεια ακοής σε φυσιολογικά άτομα, ακόμα και σε περίπτωση έκθεσης μικρότερης από ένα λεπτό. Η υψηλότερη κλίμακα των ντεσιμπέλ παρέχεται για όσους έχουν ήδη ορισμένου βαθμού απώλεια ακοής.
- Ο ήχος μπορεί να κρύβει κινδύνους. Με την πάροδο του χρόνου το "επίπεδο άνεσης" προσαρμόζεται σε υψηλότερες εντάσεις ήχου. Έτσι μετά από παρατεταμένη ακρόαση, αυτό που ακούγεται "κανονικό" μπορεί στην πραγματικότητα να είναι δυνατό και επιβλαβές για την ακοή σας. Για την προστασία σας, ρυθμίστε την ένταση σε ένα ασφαλές επίπεδο προτού προσαρμοστεί η ακοή σας και μην την αλλάζετε.

Για να ρυθμίσετε ένα ασφαλές επίπεδο έντασης:

- Ορίστε τον έλεγχο της έντασης του ήχου σε χαμηλή ρύθμιση.
- Αυξάνετε αργά τον ήχο μέχρι να μπορείτε να ακούτε άνετα και καθαρά, χωρίς παραμόρφωση.

Ακούτε για εύλογα χρονικά διαστήματα:

- Η παρατεταμένη έκθεση στον ήχο, ακόμα και σε κανονικά "ασφαλή" επίπεδα, μπορεί να προκαλέσει επίσης απώλεια ακοής.
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό σας μέσα χωρίς υπερβολές και κάντε τα απαραίτητα διαλείμματα.

Βεβαιωθείτε ότι τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες όταν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά.

- Ακούτε με λογική ένταση και για εύλογα χρονικά διαστήματα.
- Προσέχετε να μην προσαρμόζετε την ένταση όσο προσαρμόζεται η ακοή σας.
- Μην ανοίγετε την ένταση τόσο που να μην μπορείτε να ακούτε τι γίνεται γύρω σας.
- Πρέπει να προφυλάσσετε ή να διακόπτετε προσωρινά τη χρήση σε δηνητικά επικίνδυνες καταστάσεις.
- Μην χρησιμοποιείτε ακουστικά ενώ χειρίζεστε μηχανοκίνητο όχημα, κάνετε ποδήλατο, σκέιτμπορντ κ.λ.π. γιατί ενδέχεται να προκληθεί τροχάιο ατύχημα, ενώ σε πολλές περιοχές είναι και παράνομο.

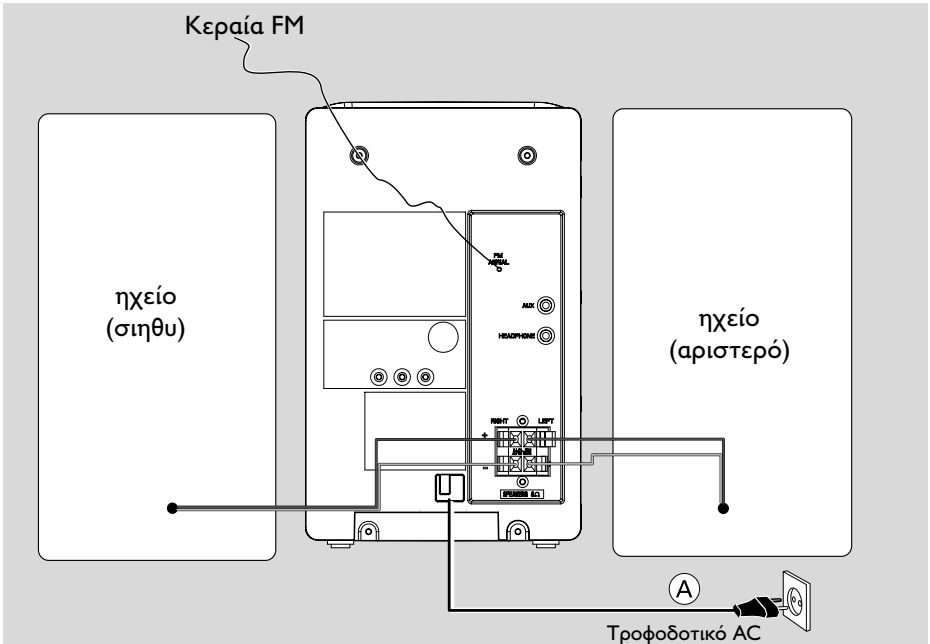
Απόρριψη του παλαιού προϊόντος σας
Το προϊόν σας είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υλικά και συστατικά υψηλής ποιότητας, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν.

Όταν σε ένα προϊόν υπάρχει το σύμβολο του τροχοφόρου διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EC



Παρακαλούμε ενημερωθείτε σχετικά με το ξεχωριστό τοπικό σύστημα συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Παρακαλούμε πράξτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς και μην απορρίπτετε τα παλαιά προϊόντα σας μαζί με οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη των παλαιών προϊόντων θα βοηθήσει στην αποτροπή αρνητικών συνεπειών στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



Συνδέσεις στο πίσω μέρος του συστήματος

Η πινακίδα ένδειξης του τύπου βρίσκεται στο πίσω μέρος του συστήματος.

Α Ρεύμα

Προτού συνδέσετε το καλώδιο εναλλασσόμενου ρεύματος στην πρίζα, βεβαιωθείτε ότι έχουν πραγματοποιηθεί όλες οι άλλες συνδέσεις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

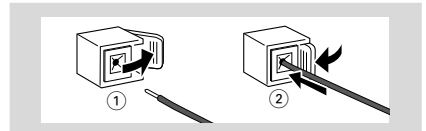
- Για την καλύτερη δυνατή απόδοση, χρησιμοποιήστε μόνο το αυθεντικό καλώδιο ρεύματος.
- Μην πραγματοποιείτε συνδέσεις και μην αλλάζετε ποτέ τις συνδέσεις όταν ο διακόπτης ρεύματος είναι ανοιχτός.

Για να αποτρέπεται η υπερθέρμανση, το σύστημα διαθέτει ένα ενσωματωμένο κύκλωμα ασφαλείας. Κατά συνέπεια, το σύστημά σας μπορεί να μεταβεί αυτομάτως σε κατάσταση Αναμονής υπό ακραίες συνθήκες. Εάν συμβεί αυτό, αφήστε το σύστημα να κρυώσει προτού το επαναχρησιμοποιήσετε (δεν διατίθεται σε όλες τις εκδόσεις).

Β Σύνδεση ηχείων

Εμπρός ηχεία

Συνδέστε τα καλώδια των ηχείων στους ακροδέκτες των εμπρός ηχείων SPEAKERS, το δεξί ηχείο στον ακροδέκτη "RIGHT" και το αριστερό ηχείο στον ακροδέκτη "LEFT", το χρωματιστό καλώδιο (με την ένδειξη) στο "+" και το μαύρο καλώδιο (χωρίς ένδειξη) στο "-".



- Στερεώστε το γυμνό κομμάτι του καλωδίου του ηχείου όπως φαίνεται.

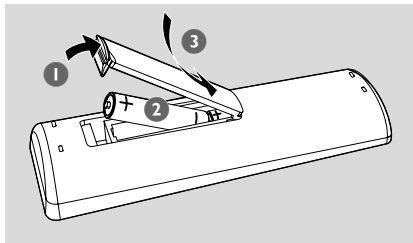
Σημειώσεις:

- Για την καλύτερη δυνατή απόδοση ήχου χρησιμοποιήστε τα παρεχόμενα ηχεία.
- Μην συνδέετε περισσότερα από ένα ηχεία σε κάθε ζεύγος ακροδεκτών ηχείων +/-.
- Μην συνδέετε ηχεία που έχουν μικρότερη αντίσταση από την αντίσταση των παρεχόμενων ηχείων. Ανατρέξτε στην ενότητα "Προδιαγραφές" στο παρόν εγχειρίδιο.

Προετοιμασία

Τοποθέτηση μπαταριών στο τηλεχειριστήριο

- 1 Ανοίξτε τη θήκη των μπαταριών.
- 2 Τοποθετήστε δύο μπαταρίες (τύπου R03 ή AAA) μέσα στο τηλεχειριστήριο με τη σωστή πολικότητα, σύμφωνα με τις ενδείξεις “+” και “-” που αναγράφονται στο εσωτερικό του χώρου των μπαταριών.
- 3 Κλείστε το καπάκι.



Χρήση του τηλεχειριστηρίου για τη λειτουργία του συστήματος

- 1 Στρέψτε το τηλεχειριστήριο κατ' ευθείαν προς τον αισθητήρα του τηλεχειριστηρίου (iR) που βρίσκεται στην πρόσοψη.
- 2 Μην τοποθετείτε αντικείμενα ανάμεσα στο τηλεχειριστήριο και τη συσκευή αναπαραγωγής δίσκων DVD την ώρα που η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν έχουν εξαντληθεί ή εάν το τηλεχειριστήριο δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί επί μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε συγχρόνως μεταχειρισμένες και καινούργιες μπαταρίες ή διαφορετικούς τύπους μπαταριών.
- Οι μπαταρίες περιέχουν χημικές ουσίες και, συνεπώς, θα πρέπει να απορρίπτονται με το σωστό τρόπο.

Πλήκτρα στο σύστημα και στο τηλεχειριστήριο

① **STANDBY-ON2 (POWER)**

- πραγματοποιεί μετάβαση του συστήματος σε λειτουργία αναμονής ή ενεργοποίησης.

② **IR SENSOR**

- αισθητήρας υπέρυθρων ακτινών για το τηλεχειριστήριο.

③ **SOURCE**

- επιλογή της πηγής ήχου CD/TUNER/AUX.
- θέση σε λειτουργία της συσκευής.

④ **PRESET +/-**

για radio επιλογή προεπιλεγμένων ραδιοφωνικών σταθμών.

⑤ **DBB (Dynamic Bass Boost)**

- ενίσχυση των μπάσων.

⑥ **TUNING I◀◀ ▶▶I**

για Tuner συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς.

για CD επιλογή της αρχής του τρέχοντος / προηγούμενου / επόμενου τραγουδιού.

..... αναζήτηση προς τα μπροστά και πίσω μέσα στο ίδιο τραγούδι / CD.

για clock/timerρυθμίζει τις ώρες ή ρύθμιση των λεπτών.

VOL +/-

- ρύθμιση της έντασης.

⑦ **▶II**

- ξεκινάτε ή διακόπτετε την αναπαραγωγή.

⑧ **REPEAT**

- Επανάληψη ενός κομματιού/δίσκου/όλων των προγραμματισμένων κομματιών.

⑨ **PROG**

για CD προγραμματισμός τραγουδιών και ανασκόπηση του προγράμματος.

για Δέκτης προγραμματισμός ραδιοφωνικών σταθμών, αυτόματα ή με το χέρι.

⑩ **■**

- διακοπή της αναπαραγωγής του CD και διαγραφή του προγράμματος του CD.

⑪ **PULL TO OPEN**

- άνοιγμα / κλείσιμο της υποδοχής του CD.

Υποδοχή AUX (βρίσκεται στην πίσω πλευρά)

- Υποδοχή εισόδου ήχου 3,5 mm (υποδοχή 3,5 mm)

HEADPHONE (βρίσκεται στην πίσω πλευρά)

- συνδέεται σε ακουστικό.

Κουμπιά ελέγχου διαθέσιμα μόνο στο τηλεχειριστήριο

⑫ **REP ALL**

- Επανάληψη ενός κομματιού/δίσκου/όλων των προγραμματισμένων κομματιών.

⑬ **SHUF**

- αναπαραγωγή των τραγουδιών του CD σε τυχαία σειρά.

⑭ **SLEEP**

- ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη ύπνου - επιλογή του χρονοδιακόπτη ύπνου.

⑮ **TIMER ON/OFF**

- ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί το χρονοδιακόπτη

⑯ **TIMER**

- ρυθμίζει τη λειτουργία του χρονοδιακόπτη

⑰ **▶II**

- ξεκινάτε ή διακόπτετε την αναπαραγωγή.

◀◀ / ▶▶

για CD αναζήτηση προς τα μπροστά και πίσω μέσα στο ίδιο τραγούδι / CD.

για Tuner συντονισμός σε

ραδιοφωνικούς σταθμούς.

για clock/timerρυθμίζει τις ώρες ή ρύθμιση των λεπτών.

I◀ / ▶I

για CD επιλογή της αρχής του τρέχοντος / προηγούμενου / επόμενου τραγουδιού.

Πλήκτρα

⑮ **VOL +/-**

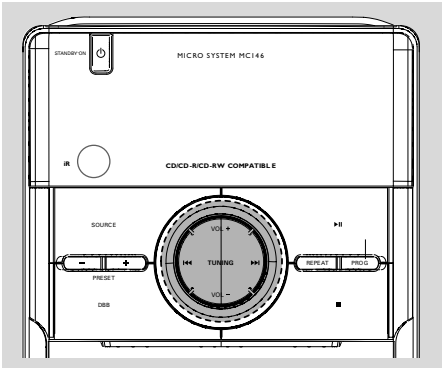
- ρύθμιση της έντασης.

⑯ **MUTE**

- διακοπή και επαναφορά της αναπαραγωγής ήχου.

⑰ **CLOCK/DISPLAY**

για clock επιλογή της λειτουργίας του
ρολογιού.
..... για να δείτε το ρολόι.



Σημαντικό:

Πριν λειτουργήσετε το σύστημα, ολοκληρώστε τις διαδικασίες της προετοιμασίας.

Έναρξη λειτουργίας του συστήματος

- Πατήστε **STANDBY-ON**  ή **SOURCE (POWER)** στο τηλεχειριστήριο).
→ Το σύστημα θα επανέλθει στην τελευταία επιλεγμένη πηγή.
- Πατήστε **DISC, TUN** ή **AUX** στο τηλεχειριστήριο.
→ Το σύστημα θα μεταβεί στην επιλεγμένη πηγή.

Για να θέσετε τη συσκευή σε κατάσταση αναμονής (standby)

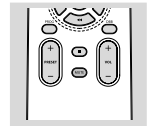
- Πατήστε **STANDBY-ON**  στη συσκευή (ή **POWER** στο τηλεχειριστήριο).

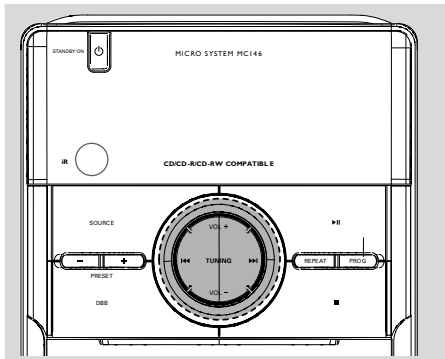
Αυτόματη ενεργοποίηση της κατάσταση αναμονής

Για την εξοικονόμηση ενέργειας, η συσκευή τίθεται αυτόματα στην κατάσταση αναμονής (τυαξόβς), αν περάσουν 15 λεπτά μετά το τέλος της κασέτας ή του CD χωρίς να πατηθεί κάποιο πλήκτρο.

Ρύθμιση της έντασης και του ήχου

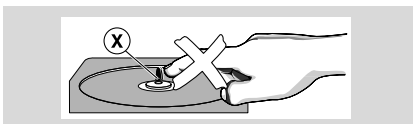
- 1 Πατήστε **VOL + / -** για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.
→ Η οθόνη δείχνει τη στάθμη του ήχου **VOL** και έναν αριθμό από 0-32.
 - 2 Πατήστε **DBB** για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε την ενίσχυση των μπάσων.
→ Η οθόνη δείχνει την ένδειξη **DBB** αν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία DBB.
 - 3 Πατήστε **MUTE** στο τηλεχειριστήριο για να διακόψετε αμέσως την αναπαραγωγή ήχου.
→ Η αναπαραγωγή συνεχίζεται χωρίς ήχο.
- Για να επανενεργοποιήσετε την αναπαραγωγή ήχου μπορείτε:
 - να ξαναπατήσετε **MUTE**;
 - να αλλάξετε τη ρύθμιση της έντασης;
 - να αλλάξετε την πηγή ήχου.





Σημαντικό:

Δεν πρέπει ποτέ να αγγίζετε τον φακό του CD πιαστρο!



Τοποθέτηση δίσκου

Αυτή η συσκευή CD πιαστρο είναι σε θέση να αναπαράγει δίσκους Audio, συμπεριλαμβανομένων και των δίσκων CD-Recordable και CD-Rewritable.

- Ωστόσο, η αναπαραγωγή δίσκων CD-ROM, CD-I, CDV, MP3, VCD, DVD ή CD ηλεκτρονικού υπολογιστή δεν είναι δυνατή.

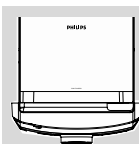
1 Επιλέξτε την πηγή ήχου CD.

2 Σηκώστε το πορτάκι του CD στο πάνω μέρος του συστήματος για να ανοίξετε το διαμέρισμα του CD.

→ Το μήνυμα OPEN εμφανίζεται μόλις ανοίξετε την υποδοχή του CD.

3 Υποθετήστε ένα CD με την τυπωμένη πλευρά προς τα επάνω και πιέστε στο σημείο **PULL TO OPEN** για να κλείσετε το καπάκι της υποδοχής του CD.

→ Η ένδειξη READ εμφανίζεται ενώ το CD πιαστρο πραγματοποιεί σάρωση των περιεχομένων ενός δίσκου και, στη συνέχεια, εμφανίζεται ο συνολικός αριθμός των κομματιών.



Βασικές ρυθμίσεις αναπαραγωγής

Αναπαραγωγή δίσκου CD

- Πατήστε **▶||** για να αρχίσει η αναπαραγωγή.
→ Ο αριθμός του τρέχοντος κομματιού και το εικονίδιο **PLAY** εμφανίζονται κατά την αναπαραγωγή του δίσκου.

Επιλογή άλλου τραγουδιού

- Πατήστε μία ή περισσότερες φορές το πλήκτρο **TUNING** **◀◀ ▶▶** (**◀/▶** στο τηλεχειριστήριο) μέχρι να εμφανιστεί ο επιθυμητός αριθμός τραγουδιού στην οθόνη.

Αναζήτηση αποσπάσματος τραγουδιού

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **TUNING** **◀◀ ▶▶** (**◀/▶** στο τηλεχειριστήριο).
→ Το CD αναπαράγεται σε υψηλή ταχύτητα και σε χαμηλή ένταση.
- 2 Μόλις αναγνωρίσετε το απόσπασμα που ψάχνετε, αφήστε το πλήκτρο **TUNING** **◀◀ ▶▶** (**◀/▶** στο τηλεχειριστήριο).
→ Συνεχίζεται η κανονική αναπαραγωγή.

Για να διακόψετε την αναπαραγωγή

- Μπορείτε να παύσετε προσωρινά την αναπαραγωγή, πατώντας **▶||**.
→ Η οθόνη παγώνει και το εικονίδιο **PLAY** αναβοσβήνει σε περίπτωση διακοπής της αναπαραγωγής.
→ Ξαναπατήστε **▶||** για να συνεχιστεί η αναπαραγωγή.

Για να σταματήσετε την αναπαραγωγή

- Πατήστε το **■**.

Σημείωση: Η αναπαραγωγή θα σταματήσει επίσης:

- μόλις ανοίξετε την υποδοχή του CD.
- όταν φτάσει το CD στο τέλος.
- αν επιλέξετε κάποια άλλη πηγή: **TUNER**, **TAPE** ή **AUX**.
- αν επιλέξετε την κατάσταση αναμονής.
- αν πατήσετε το πλήκτρο **PLAY** του κασετοφώνου.

Διαφορετικοί τρόποι αναπαραγωγής: SHUFFLE και REPEAT

Μπορείτε να επιλέξετε και να αλλάξετε τους διάφορους τρόπους λειτουργίας πριν την αναπαραγωγή ή κατά τη διάρκειά της. Δεν είναι δυνατός ο συνδυασμός των λειτουργιών αναπαραγωγής με τη λειτουργία PROGRAMME (Πρόγραμμα).

SHUF τα τραγούδια ολόκληρου του CD αναπαράγονται σε τυχαία σειρά

REP ALL επανάληψη ολόκληρου του CD ή του προγράμματος

REP συνεχής αναπαραγωγή του τρέχοντος τραγουδιού.

- ❶ Για να επιλέξετε τη λειτουργία επανάληψης αναπαραγωγής, πατήστε **REPEAT** στην κύρια μονάδα ή **REP ALL** στο τηλεχειριστήριο.
- Για να επιλέξετε τη λειτουργία τυχαίας αναπαραγωγής, πατήστε **SHUF** στο τηλεχειριστήριο.
- ❷ Αν βρίσκεστε στην κατάσταση ΤΥΟΠ, πατήστε **►II** για να αρχίσει η αναπαραγωγή. → Αν έχετε επιλέξει SHUFFLE, η αναπαραγωγή ξεκινάει αμέσως.
- ❸ Για να επιστρέψετε στην κανονική αναπαραγωγή, πατήστε το αντίστοιχο πλήκτρο **REPEAT** (στην κύρια μονάδα), **REP ALL** ή **SHUF** (στο τηλεχειριστήριο) μέχρι να σβήσουν οι διάφορες ενδείξεις των λειτουργιών SHUFFLE/ REPEAT στην οθόνη.
- Πατήστε **■** μία φορά κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής για να διακόψετε την επανάληψη/τυχαία αναπαραγωγή.
- Πατήστε **■** ξανά για να ακυρώσετε τη λειτουργία επανάληψης/τυχαίας αναπαραγωγής.

Σημείωση:

– Οι λειτουργίες SHUFFLE (Τυχαία αναπαραγωγή) και REPEAT (Επανάληψη) μπορούν να χρησιμοποιηθούν ταυτόχρονα.

Προγραμματισμός τραγουδιών

Πραγματοποιήστε τον προγραμματισμό στην κατάσταση STOP για να αποθηκεύσετε τα τραγούδια του CD στην επιθυμητή σειρά. Αν επιθυμείτε, μπορείτε να αποθηκεύσετε κάποιο τραγούδι περισσότερες φορές. Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως και 20 διαδρομές στη μνήμη.

- ❶ Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **TUNING** **I◀◀** **▶▶I** (**I◀** / **▶I** στο τηλεχειριστήριο) για να επιλέξετε τον επιθυμητό αριθμό τραγουδιού.
- ❷ Πατήστε το **PROG** για αποθήκευση. → Οθόνη: **PROG** Αναβοσβήνει η ένδειξη **I** και εμφανίζεται σύντομα το και, στη συνέχεια, ο αριθμός του κομματιού που επιλέξατε.
- ❸ Επαναλαμβάνετε τα βήματα **1-2** για την επιλογή και αποθήκευση όλων των επιθυμητών τραγουδιών.
- ❹ Για να αρχίσετε την αναπαραγωγή του προγράμματός σας, πατήστε **►II**.

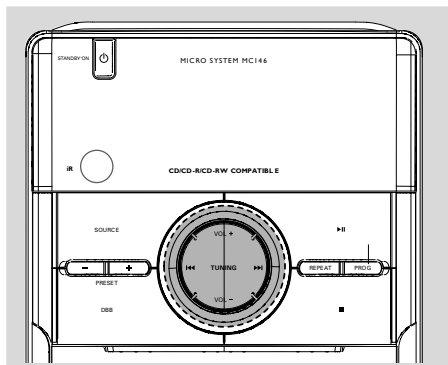
Ανασκόπηση του προγράμματος

- Διακόψτε την αναπαραγωγή και πατήστε **PROG**.

Διαγραφή προγράμματος

Μπορείτε να διαγράψετε το πρόγραμμα:

- πατώντας μία φορά το πλήκτρο **■** στην κατάσταση **STOP**.
- πατώντας δύο φορές το πλήκτρο **■** κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής.
- ανοίγοντας την υποδοχή του CD. → Θα σβήσει η ένδειξη **prog** στην οθόνη.



Συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς

- 1 Πατήστε **SOURCE** στη συσκευή ή Πατήστε **TUN** στο τηλεχειριστήριο για να επιλέξετε την επιθυμητή ζώνη συχνοτήτων.
- 2 Πατήστε **TUNING** (◀▶) (◀▶/▶▶) στο τηλεχειριστήριο) και αφήστε το πλήκτρο.
→ Οδέκτης συντονίζεται αυτόματα στον πλησιέστερο ραδιοφωνικό σταθμό με αρκετά ισχυρό σήμα. Ενδειξη στην οθόνη κατά τη διάρκεια του αυτόματου συντονισμού:
S r c H.
- 3 Αν είναι αναγκαίο, επαναλαμβάνετε το τρίτο βήμα μέχρι να βρείτε τον επιθυμητό σταθμό.
- Για να συντονίσετε τον δέκτη σε έναν σταθμό με αδύναμο σήμα, πατήστε σύντομα και επανειλημμένα το πλήκτρο **TUNING** (◀▶) (◀▶/▶▶) στο τηλεχειριστήριο) μέχρι να πετύχετε την καλύτερη δυνατή λήψη.

Προγραμματισμός ραδιοφωνικών σταθμών

Μπορείτε να αποθηκεύσετε μέχρι και 40 κομμάτια, σε οποιαδήποτε επιθυμητή σειρά. Αν θέλετε, μπορείτε να αποθηκεύσετε το ίδιο κομμάτι περισσότερες φορές.

Αυτόματος προγραμματισμός

Ο αυτόματος προγραμματισμός θα ξεκινήσει από τον επιλεγμένο αριθμό προεπιλογής. Από αυτόν τον αριθμό προεπιλογής και πέρα, θα διαγραφούν όλοι οι ραδιοφωνικοί σταθμοί που είχαν προγραμματιστεί

νωρίτερα. Η συσκευή θα προγραμματίσει μόνο σταθμούς που δεν βρίσκονται ήδη αποθηκευμένοι στη μνήμη.

- 1 Πατήστε **PRESET + / -** για να επιλέξετε τον αριθμό προεπιλογής από τον οποίο θέλετε να ξεκινήσει ο αυτόματος προγραμματισμός.

Σημείωση:

— Αν δεν επιλέξετε κάποιον αριθμό προεπιλογής, ο προγραμματισμός θα αρχίσει αυτόματα από την αριθμό προεπιλογής 1, και όλες οι παλιές προεπιλογές σας θα διαγραφούν.

- 2 Πατήστε **PROG** για περισσότερα από 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τον προγραμματισμό.
→ Εμφανίζεται η ένδειξη AUtO και οι διαθέσιμοι σταθμοί προγραμματίζονται σύμφωνα με την ισχύ λήψεως της περιοχής συχνοτήτων. Στη συνέχεια αναπαράγεται ο τελευταίος σταθμός προεπιλογής που αποθηκεύτηκε.

Προγραμματισμός με το χέρι

- 1 Συντονίστε το ραδιόφωνο στον επιθυμητό σταθμό (δείτε "Συντονισμός σε ραδιοφωνικούς σταθμούς").
- 2 Πατήστε **PROG** για να ενεργοποιήσετε τον προγραμματισμό.
→ Αναβοσβήνει η ένδειξη **PROG** στην οθόνη.
- 3 Πατήστε **PRESET + / -** για να δώσετε σ' αυτόν τον σταθμό έναν αριθμό από το 1 έως το 10.
- 4 Ξαναπατήστε **PROG** για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.
→ Σβήνει η ένδειξη **PROG** και εμφανίζονται ο αριθμός προεπιλογής και η συχνότητα του προεπιλεγμένου σταθμού.
- 5 Επαναλαμβάνετε τα τέσσερα παραπάνω βήματα για την αποθήκευση περισσότερων σταθμών.
- Μπορείτε να διαγράψετε οποιονδήποτε προεπιλεγμένο σταθμό αποθηκεύοντας κάποια άλλη συχνότητα στη θέση του.

Συντονισμός σε προεπιλεγμένους σταθμούς

- Πατήστε **PRESET + / -** μέχρι να εμφανιστεί ο αριθμός προεπιλογής του επιθυμητού σταθμού.

Καθαρισμός του περιβλήματος

- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό ύφασμα ελαφρά υγραμένο με διάλυμα ήπιου απορρυπαντικού. Μην χρησιμοποιείτε διάλυμα που περιέχει οινόπνευμα, αιθέρα, αμμωνία ή στιλβωτικά.

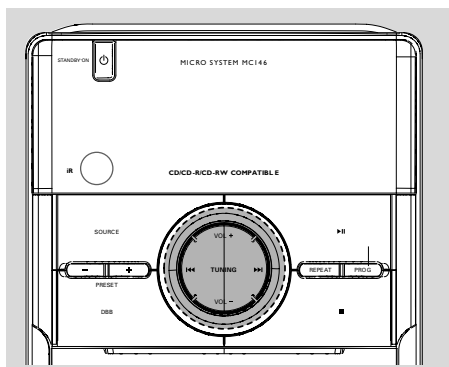
Καθαρισμός των δίσκων

- Καθαρίστε τυχόν ακάθαρτους δίσκους με ένα ύφασμα καθαρισμού. Σκουπίστε το δίσκο με φορά από το κέντρο προς τα έξω. Μην τον σκουπίζετε με κυκλική κίνηση.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες όπως π.χ. βενζίνη, διαλυτικό, προϊόντα καθαρισμού που διατίθενται στο εμπόριο ή αντιστατικά σπρέι που προορίζονται για αναλογικούς δίσκους.



Καθαρισμός των φακών του δίσκου

- Μετά από παρατεταμένη χρήση, ενδέχεται να έχουν συσσωρευτεί ακαθαρσίες ή σκόνη πάνω στους φακούς του δίσκου. Για να διασφαλίσετε την καλή ποιότητα αναπαραγωγής, καθαρίστε τους φακούς με το προϊόν καθαρισμού ΓΔ Μεξτ Γμεαξες της Πθιμπτ ή με άλλο καθαριστικό που διατίθεται στο εμπόριο. Ακολουθήστε τις οδηγίες που συνοδεύουν το καθαριστικό.



Ρύθμιση του ρολογιού

- 1 Στη λειτουργία αναμονής, πατήστε και κρατήστε πατημένο το **CLOCK/DISPLAY** στο τηλεχειριστήριο για 2 δευτερόλεπτα.
- 2 Πατήστε **PROG** για να επιλέξετε 12-ωρη ή 24-ωρη μορφή εμφάνισης.
- 3 Πατήστε **CLOCK/DISPLAY** ξανά για επιβεβαίωση.
→ Αρχίζουν να αναβοσβήνουν τα ψηφία των ωρών.
- 4 Πατήστε **TUNING** ◀◀ ▶▶ (◀◀ / ▶▶ στο τηλεχειριστήριο) για να ρυθμίσετε τις ώρες.
- 5 Ξαναπατήστε **CLOCK/DISPLAY**.
→ Αρχίζουν να αναβοσβήνουν τα ψηφία των λεπτών.
- 6 Πατήστε **TUNING** ◀◀ ▶▶ (◀◀ / ▶▶ στο τηλεχειριστήριο) για να ρυθμίσετε τα λεπτά.
- 7 Πατήστε **CLOCK/DISPLAY** στο τηλεχειριστήριο.

Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη

- Το σύστημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως ξυπνητήρι, ενώ το CD ή TUNER ενεργοποιείται σε καθορισμένη ώρα. Η ώρα του ρολογιού πρέπει να ρυθμιστεί για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το χρονοδιακόπτη.
- 1 Στη λειτουργία αναμονής, πατήστε και κρατήστε πατημένο το **TIMER** για περίπου 2 δευτερόλεπτα στο τηλεχειριστήριο.

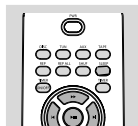
- 2 Πατήστε **SOURCE** (ή **DISC/TUN** στο τηλεχειριστήριο) για να επιλέξετε μία από τις δύο πηγές ήχου.
- 3 Πατήστε **TIMER** για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.
→ Τα ψηφία των ωρών αρχίζουν να αναβοσβήνουν.
- 4 Πατήστε **TUNING** ◀◀ ▶▶ (◀◀ / ▶▶ στο τηλεχειριστήριο) για να ρυθμίσετε τις ώρες.
- 5 Ξαναπατήστε **TIMER**.
→ Αρχίζουν να αναβοσβήνουν τα ψηφία των λεπτών.
- 6 Πατήστε **TUNING** ◀◀ ▶▶ (◀◀ / ▶▶ στο τηλεχειριστήριο) για να ρυθμίσετε τα λεπτά.
- 7 Πατήστε **TIMER** για να επιβεβαιώσετε την ώρα.
→ Ο χρονοδιακόπτης έχει ρυθμιστεί και ενεργοποιείται.

Σημείωση:

— Αν έχετε επιλέξει πηγή CD και δεν υπάρχει δίσκος στην υποδοχή CD ή ο δίσκος έχει κάποιο σφάλμα, θα γίνει αυτόματη επιλογή TUNER.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη

- Στην κατάσταση αναμονής ή κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε μία φορά το πλήκτρο **TIMER ON/OFF** οξγε.
→ Η οθόνη δείχνει την ένδειξη  αν είναι ενεργοποιημένος ο χρονοδιακόπτης, και σβήνει αν είναι απενεργοποιημένος.



Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του χρονοδιακόπτη ύπνου

Ο χρονοδιακόπτης ύπνου παρέχει στη συσκευή τη δυνατότητα να σβήνει αυτόματα μετά από ένα προκαθορισμένο χρονικό διάστημα λειτουργίας.

- Πατήστε μία ή περισσότερες φορές το πλήκτρο **SLEEP** στο τηλεχειριστήριο.
→ Η οθόνη δείχνει την ένδειξη „zZ” και μία από τις επιλογές του χρονοδιακόπτη ύπνου, με τη σειρά: 60, 45, 30, 15, 0, 60... αν έχετε επιλέξει κάποια ώρα.
- Για απενεργοποίηση, πατήστε **SLEEP** στο τηλεχειριστήριο μία ή περισσότερες φορές μέχρι να εμφανιστεί το "0" ή πατήστε **STANDBY ON**  στο σύστημα (ή **POWER** στο τηλεχειριστήριο).
→ Στην οθόνη κυλάει το μήνυμα „zZ”.

Προδιαγραφές

ΕΝΙΣΧΥΤΗΣ

Ισχύς εξόδου 2 x 2W RMS
Λόγος σήματος προς θόρυβο ≥ 60 dBA (IEC)
Απόκριση συχνότητας 125 – 16000 Hz
Σύνθετη αντίσταση ηχείων 8Ω

Συσκευή CD PLAYER

Περιοχή συχνοτήτων 125 – 16000 Hz
Λόγος σήματος προς θόρυβο 65 dBA

TUNER (ΔΕΚΤΗΣ)

Περιοχή FM 87.5 – 108 MHz
Περιοχή MW 531 – 1602 kHz
Ευαισθησία στα 75 Ω
– FM 26 dB Ευαισθησία 20 μ V
– MW 26 dB Ευαισθησία 5 mV/m
Συνολική παραμόρφωση αρμονικών $\leq 5\%$

ΗΧΕΙΑ

Σύστημα μπατ σεζμεω
Διαστάσεις (Π x Υ x Μ) 134 x 230 x 152 (mm)

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΟΠΟΦΟΡΙΕΣ

Τροφοδοσία AC 220 – 230 V / 50 Hz
Διαστάσεις (Π x Υ x Μ) 148 x 233 x 216 (mm)
νάρος (με / χωρίς ηχεία)
..... περίπου 3.65 / 1.53 kg
Κατανάλωση ισχύος:
Σε λειτουργία 15 W
Σε αναμονή < 4 W

Οι προδιαγραφές και η εξωτερική εμφάνιση υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Αντιμετώπιση Προβλημάτων

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σε καμιά περίπτωση δεν πρέπει να επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το σύστημα, διότι κάτι τέτοιο θα καταστήσει άκυρη την εγγύηση. Μην ανοίγετε το σύστημα, γιατί υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Σε περίπτωση βλάβης, ελέγξτε πρώτα τα παρακάτω σημεία, προτού πάτε το σύστημα για επισκευή. Εάν δεν μπορείτε να επιλύσετε το πρόβλημα ακολουθώντας αυτές τις υποδείξεις, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπό σας ή το σέρβις.

Πρόβλημα	Αντιμετώπιση
Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη “F”.	✓ Τοποθετήστε έναν δίσκο. ✓ Βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος δεν έχει τοποθετηθεί ανάποδα. ✓ Περιμένετε έως ότου οι υδρατμοί που έχουν συμπυκνωθεί στους φακούς εξατμιστούν. ✓ Αντικαταστήστε ή καθαρίστε το δίσκο: ανατρέξτε στην ενότητα "Συντήρηση". ✓ Χρησιμοποιήστε ένα ολοκληρωμένο CD-RW ή CD-R.
Η ραδιοφωνική λήψη δεν είναι καλή.	✓ Εάν το σήμα είναι πολύ αδύναμο, προσαρμόστε την κεραία ή συνδέστε μία εξωτερική κεραία για καλύτερη λήψη. ✓ Αυξήστε την απόσταση ανάμεσα στο μίνι στερεοφωνικό σας σύστημα και την τηλεόραση ή το βίντεο.
Το σύστημα δεν αντιδρά όταν πατάτε τα κουμπιά.	✓ Αφαιρέστε το βύσμα εναλλασσόμενου ρεύματος από την πρίζα και επανασυνδέστε το. Θέστε πάλι το σύστημα σε λειτουργία.
Δεν μπορείτε να ακούσετε ήχο ή ο ήχος δεν είναι καλής ποιότητας.	✓ Ρυθμίστε την ένταση. ✓ Αποσυνδέστε τα ακουστικά. ✓ Βεβαιωθείτε ότι τα ηχεία έχουν συνδεθεί σωστά. ✓ Βεβαιωθείτε ότι το γυμνό καλώδιο του ηχείου έχει στερεωθεί καλά.
Οι έξοδοι ήχου έχουν αντιστραφεί.	✓ Ελέγξτε τις συνδέσεις των ηχείων και τη θέση τους.

Αντιμετώπιση Προβλημάτων

Πρόβλημα	Αντιμετώπιση
Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί σωστά.	✓ Επιλέξτε την πηγή (για παράδειγμα, CD ή TUNER), προτού πατήσετε το κουμπί λειτουργίας (▶, ◀, ▶). ✓ Μειώστε την απόσταση ανάμεσα στο τηλεχειριστήριο και το σύστημα. ✓ Τοποθετήστε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (σύμβολα +/-), όπως φαίνεται. ✓ Αντικαταστήστε τις μπαταρίες. ✓ Κατευθύνετε το τηλεχειριστήριο προς την κατεύθυνση του αισθητήρα IR του συστήματος.
Ο χρονοδιακόπτης δεν λειτουργεί.	✓ Ρυθμίστε το ρολόι σωστά. ✓ Πιέστε TIMER για να ενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη. ✓ Εάν βρίσκεται σε εξέλιξη εγγραφή ή αντιγραφή κασετών, διακόψτε την εγγραφή.
Η ρύθμιση Ρολογιού/Χρονοδιακόπτη έχει σβηστεί.	✓ Έχει γίνει διακοπή ρεύματος ή το καλώδιο ρεύματος έχει αποσυνδεθεί. Επαναρυθμίστε το ρολόι και το χρονοδιακόπτη.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

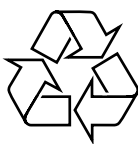
Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά



MC146

**CLASS 1
LASER PRODUCT**



Printed in China

PDCC-JS/JW-0734